

February 11, 2018 — Sixth Sunday of Ordinary Time  
El 11 de febrero, 2018 — Sexto Domingo de Tiempo Ordinario

# BOLETIN PARROQUIAL



# PARISH BULLETIN

*Iglesia de Nuestra Señora del Rosario*

*Our Lady of the Rosary Church*

703 "C" Street, Union City, CA 94587-2195  
(510) 471-2609 • admin@olrchurch.org • www.olrchurch.org

## PARISH STAFF / EQUIPO PARROQUIAL

### Pastor / Párroco

Fr. Jesús Nieto-Ruiz  
frjesus@olrchurch.org, ext. 316

### In Residence / En Residencia

Fr. Paul Chen, The Chinese Community  
pchen@olrchurch.org, ext. 207

### Permanent Deacons / Diaconos Permanentes

Dick Folger  
dfolger@olrchurch.org

Gus Roemers  
groemers@olrchurch.org

### Business Manager / Administrador de Negocios

Robert Clark  
rclark@olrchurch.org, ext. 203

### Director of Formation / Director de Formación

(CCD, Youth, RCIA / Doctrina, Jóvenes, RICA)

Donald Marquez  
dmarquez@olrchurch.org, ext. 219

email for Youth Ministry/  
correo electrónico para el Ministerio de los Jóvenes:  
youth@olrchurch.org

email for RCIA/correo electrónico para RICA:  
rcia@olrchurch.org

### Director of Liturgy and Music /

Director de Liturgia y Música

John Dandan  
jdandan@olrchurch.org, ext. 205

### THE PARISH OFFICE

LA OFICINA PARROQUIAL

510.471.2609

Fax 510.471.4601

### Hours / Horas

Monday – Friday / Lunes – Viernes

9:00 a.m. — 9:00 p.m.

Saturday / Sábado

9:00 a.m. — 3:00 p.m.

Sunday / Domingo

7:30 a.m. — 1:30 p.m.

### Parish Secretaries / Secretarías de la Parroquia

Carmen Chavez  
cchavez@olrchurch.org, ext. 200

Donna Ramos  
dramos@olrchurch.org, ext. 218

### SOCIETY OF ST. VINCENT DE PAUL

LA SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAUL

510.706.5852

## MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS

### Weekend (Sunday) Masses / Misas de los Fines de Semana (domingo)

#### Saturday / Sábado

5:00 p.m. — English / inglés

6:15 p.m. — Cantonese / cantonés

#### Sunday / Domingo

6:45 a.m. — Spanish / español

8:15 a.m. — English / inglés

9:45 a.m. — Spanish / español

11:30 a.m. — English / inglés

### Weekday Masses / Misas Diarias

#### Tuesday — Saturday / martes — sábado

8:00 a.m.

#### Monday / lunes

8:00 a.m. — Communion Service / Servicio de Comunión

## RECONCILIATION (CONFESSION) / RECONCILIACION (CONFESION)

### In Private / En Privado

Saturdays / los sábados, 4:00 - 4:45 p.m.

## ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT /

### ADORACION DEL SANTISIMO

First Fridays / Primer Viernes, 9:00 a.m. — 7:00 p.m. Holy Hour/Hora Santa, 7:00 p.m.

Every Wednesday / Cada miércoles, 7:30 — 8:30 p.m.

## MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

### INTENCIONES DE MISAS PARA LA SEMANA

#### Monday, February 12 / El lunes, 12 de febrero

8:00 AM Communion Service/Servicio de Comunión

#### Tuesday, February 13 / El martes, 13 de febrero

8:00 AM Cecilia Mock (Dec./Fall.)

#### Wednesday, February 14 / El miércoles, 14 de febrero

8:00 AM David Abelardo (Dec./Fall.)

#### Thursday, February 15 / El jueves, 15 de febrero

8:00 AM Christina Chavolla (Dec./Fall.)

#### Friday, February 16 / El viernes, 16 de febrero

8:00 AM Alberto Bato (Dec./Fall.)

#### Saturday, February 17 / El sábado, 17 de febrero

8:00 AM Emilio Vázquez (Dec./Fall.)

5:00 PM Margaret Gutierrez (Dec./Fall.)

#### Sunday, February 18 / El domingo, 18 de febrero

6:45 AM Magdalena Padilla (Dec./Fall.),  
Sergio Padilla (Dec./Fall.)

8:15 AM Tomas De Araujo (Dec./Fall.)

9:45 AM Familia Salas Carranza (Thanksgiving/acción de gracias)

11:30 AM Jerry Ortega (Dec./Fall.)

**Las Colectas de la Semana Pasada**

Primera Colecta (Plato, incluyendo EFT) \$ 9,023.00  
 Meta semanal para cubrir los gastos 11,500.00  
 Sobres de los Niños 7.00

*Muchas gracias por su apoyo.*

**Patrocinadores de Este Fin de Semana**

**Hostias:** Patrocinadas por Martha Estrella, en memoria cariñosa de su padre, Salomón Estrella

**Vino:** Patrocinado por Martha Estrella, en memoria cariñosa de su padre, Salomón Estrella

*Para ordenar un patrocinio, use la forma de abajo.  
 Gracias por su apoyo.*

**Lecturas para las Misas de Esta Semana**

**Last Week's Collections**

Collection (Plate, including EFT) \$ 9,023.00  
 Weekly goal to meet expenses 11,500.00  
 Children's Envelopes 7.00

*Thank you very much for your support.*

**This Week's Sponsorships**

**Hosts:** Sponsored by Martha Estrella, in loving memory of her father, Salomón Estrella

**Wine:** Sponsored by Martha Estrella, in loving memory of her father, Salomón Estrella

*To set up a sponsorship, please use the form below.  
 Thank you for your support.*

**This Week's Mass Readings**

	1 <sup>st</sup> Reading / 1 <sup>o</sup> Lectura	Psalm / Salmo	2 <sup>nd</sup> Reading / 2 <sup>da</sup> Lectura	Gospel / Evangelio
Mon. / Lun.	JAS (Sant) 1:1-11	P 119: (S 118) 67, 68, 71,72, 75, 76		MK (Mc) 8:11-13
Tue. / Mar.	JAS (Sant) 1:12-18	P 94: (S 93) 12-13A, 14-15, 18-19		MK (Mc) 8:14-21
Wed. / Mier.	JL (Jl) 2:12-18	P 51: 3-4, 5-6AB, 12-13, 14 & 17 (S 50) 3-4, 5-6a, 12-13, 14 y 17	2 COR (2 Cor) 5:20—6:2	MT (Mt) 6:1-6, 16-18
Thur. / Juev.	DT (Dt) 30:15-20	P 1: (S 1) 1-2, 3, 4 &/y 6		LK (Lc) 9:22-25
Fri. / Vier.	IS 58:1-9A (Is) 58:1-9	P 51: 3-4, 5-6AB, 18-19 (S 50) 3-4, 5-6a, 18-19		MT (Mt) 9:14-15
Sat. / Sab.	IS 58:9B-14 (Is) 58:9-14	P 86: (S 85) 1-2, 3-4, 5-6		LK (Lc) 5:27-32
Sun. / Dom.	GN (Gn) 9:8-15	P 25: 4-5, 6-7, 8-9 (S 24) 4bc-5ab, 6-7bc, 8-9	1 PT (1 Pt) 3:18-22	MK (Mc) 1:12-15

*Book names and Psalm numbers in Spanish appear in parenthesis ( )*      *Los nombres del libro y números del Salmo en español aparecen en paréntesis ( )*

**Our Lady of the Rosary Church: SPONSORSHIP OF HOSTS, WINE, CANDLES AND FLOWERS**  
**Iglesia de Nuestra Señora del Rosario: PATROCINO DE HOSTIAS, VINO, CIRIOS Y FLORES**

**I want to sponsor (check all that apply) / Quiero patrocinar (marque todo lo que aplique)**

- Hosts / Hostias** (\$25.00/Week/Semana)       **Wine / Vino** (\$35.00/Week/Semana)  
 **Candles / Cirios** (\$35.00/Week/Semana)       **Flowers / Flores** (\$65.00 /Week/Semana)

Date desired / Fecha deseada \_\_\_\_\_ or / o  The first available weekend / El primer fin de semana disponible

No date guarantee can be made. We will contact you to confirm.

*No podremos garantizar la fecha deseada. Nosotros nos comunicaremos con usted para confirmar.*

Your Name / Su Nombre \_\_\_\_\_ Account # / # de Cuenta \_\_\_\_\_

Address / Dirección de Casa \_\_\_\_\_ Phone / Teléfono \_\_\_\_\_

eMail / Correo Electrónico \_\_\_\_\_ Today's Date / Fecha de Hoy \_\_\_\_\_

I would like my gift recognized as follows / Deseo que mi regalo sea reconocido de esta manera:

**Examples:** "The hosts are sponsored by the Guerrero Family,"

"The wine is sponsored by Mary Smith in loving memory of her mother, Gladys Jones."

**Ejemplos:** «Las hostias son patrocinadas por la Familia Guerrero.»

«El vino fue patrocinado por María Smith en memoria cariñosa de su mamá, Juana.»

**Please place this form in the collection (include this form and donation in an envelope) or bring it to the Parish Office.  
 Coloque este formulario en la colecta (incluya este formulario y su donación en un sobre) y tráigalo a la Oficina en persona.**

**NOTICIAS DE ESTA SEMANA**

**Este Lunes:**

**Liturgia y el Quemar las Palmas —  
¡Y MAS!**

Este lunes, 12 de Febrero habrá una Liturgia especial en la Iglesia y enseguida se quemarán las palmas afuera en el pasto. Las cenizas que resulten de quemar las palmas son las cenizas que se usarán el Miércoles de Ceniza.

**Y AUN HAY «MAS»**

Este acto de quemar nos una oportunidad de deshacernos de cualquier artículo religioso que tenga en casa y que ya no se usa o esta en malas condiciones con reverencia. Así es que si tiene biblias viejas, rosarios rotos, etc., o cualquier artículo bendito y quisiera deshacerse de este artículo, esta es su oportunidad de hacerlo en esta ceremonia. Tráiganlo a la iglesia con usted el martes por la noche.

**Este Miércoles**

**Miércoles de Ceniza**

Este miércoles, 14 de febrero es Miércoles de Ceniza. El horario de las Misas es el siguiente:

- 8:00 a.m. — Misa Bi-lingual
- 12:00 Mediodía — Misa en inglés
- 5:00 p.m. — Misa en español
- 7:00 p.m. — Misa en español (en la Iglesia)
- 7:00 p.m. — Misa en inglés (en el Salón)

Sólo se distribuirán las Cenizas durante la Misa.

**Una Nota Referente al Estacionamiento  
El Miércoles de Ceniza**

Ya que habrá muchos carros el miércoles los Caballeros de Colón estarán monitoreando el estacionamiento, dirigiendo el tráfico. Favor de seguir sus indicaciones — ellos le ayudarán a buscar lugares vacíos, y se el estacionamiento esta lleno, los dirigirán a que se estacionen en la calle.

**Este Miércoles**

**Día de Ayuno y Abstinencia**

Este miércoles, el Miércoles de Ceniza, es día de ayuno y abstinencia. **Aunque este año el Miércoles de Ceniza caí en el Día del Amor y la Amistad, la obligación del ayuno y abstinencia aún permanece.**

Ayuno significa que cualquiera persona arriba de 14 años (empezando el día después del cumpleaños) y hasta la edad de 59 años (la obligación termina a la medianoche entre el día de cumpleaños y el día siguiente) debe comer sólo una comida grande o dos pequeñas, sin comer nada entre comidas. Las señoras embarazadas y los enfermos no están obligados a ayunar. Abstinencia significa que toda persona mayor de 14 años debe dejar de comer carne o productos de carne ese día (nada de carne o pollo - pescado, sí).

**THIS WEEK'S NEWS**

**This Monday**

**Liturgy and Burning of the Palms —  
AND MORE!**

This Monday, February 12, there will be a special Liturgy in the Church followed by the burning of the palms outdoors in the field. The ashes that result from the burning of the palms are the ashes that are used on Ash Wednesday.

**AND HERE IS THE “MORE”**

This burning provides an opportunity for us to reverently dispose of any religious articles that we might have at home that are no longer in use or are in poor condition. So if you have any old bibles, broken rosaries, etc., or any blessed item that you would like to dispose of, this is your opportunity to do so in this ceremony. Bring them to church with you on Tuesday night.

**This Wednesday**

**Ash Wednesday**

This Wednesday, February 14 is Ash Wednesday. The following is the schedule of Masses:

- 8:00 a.m. — Bi-lingual Mass
- 12:00 Noon — Mass in English
- 5:00 p.m. — Mass in Spanish
- 7:00 p.m. — Mass in English (in the Hall)
- 7:00 p.m. — Mass in Spanish (in the Church)

Ashes will be available only during Mass.

**A Note Concerning  
Ash Wednesday Parking**

Parking on Wednesday will be difficult as there will be a lot of cars. As a result, the “Knights of Columbus Mounted Police” will be patrolling the parking lot, directing traffic. Please follow their guidance — they will help you find empty spaces, and if the lot is full, they will instruct you to park on the street.

**This Wednesday**

**A Day of Fast and Abstinence**

Ash Wednesday is a day of fast and Abstinence. **Even though Ash Wednesday falls on Valentine’s Day this year, the obligation of fasting and abstinence still remains.**

Fasting means that anyone 14 years old (starting the day after one's 14th birthday) up to 59 years of age (the obligation ceases at Midnight between the 59th birthday and the next day) should eat only one larger meal or two smaller meals, with no eating between meals. Pregnant women and people who are sick are not obliged to fast. Abstinence means that all those 14 years of age and older are to refrain from eating meat or meat products that day (no meat or chicken - fish is OK).

## Cuaresma, Semana Santa y Domingo de Resurrección en Nuestra Señora del Rosario

La Temporada de la Cuaresma empieza con el Miércoles de Ceniza, que es este miércoles. Lo que sigue son los servicios y eventos que tenemos planeado para la Temporada de Cuaresma:

### *Miércoles de Ceniza — Febrero 14*

Horario de las Misas y distribución de las Cenizas

8:00 a.m. — Bilingüe

12:00 Mediodía — Misa en inglés

5:00 p.m. — Misa en español

7:00 p.m. — Misa en español, en la Iglesia

7:00 p.m. — Misa en inglés, en el Salón Parroquial

### *Viernes durante la Cuaresma — Febrero 16 - Marzo 23*

6:00 p.m. — Noche de Caldo, en el Salón

Las Noches de Caldo estarán patrocinadas por los siguientes grupos  
(estos grupos y sus ministerios asociados):

Febrero 16 — Grupo de Servicio (SVCC)

Febrero 23 — Grupo de Liturgia (LITC)

Marzo 2 — Grupo de Evangelización (EVAC)

Marzo 9 — Grupos de Corresponsabilidad (STWC) y Finanzas (FINC)

Marzo 16 — Grupo de la Formación (FORC)

Marzo 23 — La Comunidad China

7:00 p.m. — Viacrucis, en la Iglesia

### *Adoración del Santísimo — 24 horas — Marzo 9 y 10*

Empezando a las 5:00 p.m. el viernes 9 de marzo y terminando a las 5:00 p.m. el sábado, 10 de marzo

### *Reconciliación en Grupo — Marzo 14*

7:00 p.m. — Bilingüe

Si no puede asistir al servicio aquí en la parroquia, puede asistir a cualquiera de las parroquias vecinas:

Iglesia de Santa Ana – Union City  
Miércoles, marzo 7, 7:00 p.m.

Iglesia de San Clemente – Hayward  
Miércoles, marzo 21, 7:00 p.m.

Iglesia de San Juan – San Lorenzo  
Jueves, marzo 15, 7:00 p.m.

Iglesia de San Bedes – Hayward  
Lunes, 26 de marzo, 7:00 p.m. (español)  
Miércoles, 28 de marzo, 7:00 p.m.

Iglesia de Todos los Santos – Hayward  
Martes, marzo 20, 7:00 p.m.

### *Jueves Santo — Marzo 29*

Misa de la Cena del Señor a las 7:00 p.m. (bilingüe)

Adoración del Santísimo Sacramento inmediatamente después de la Misa, continuando hasta la media noche.

### *Viernes Santo — Marzo 30*

12:00 del medio día — Viacrucis (bilingüe, afuera — en la Iglesia si esta lloviendo)

1:00 p.m. — Música y Oración (bilingüe, en la Iglesia)

7:00 p.m. — Pasión del Señor, Veneración de la Cruz, y Comunión

### *Sábado de Gloria — Marzo 31*

Misa de la Vigilia Pascual a las 8:00 p.m. (bilingüe)

### *Domingo de Resurrección — Abril 1*

Horario de las Misas:

6:45 a.m. — Misa en español

8:15 a.m. — Misa en inglés

9:45 a.m. — Misa en español

11:30 a.m. — Misa en inglés

## Lent, Holy Week and Easter at Our Lady of the Rosary

The Season of Lent begins with Ash Wednesday, which is this coming Wednesday. The following are the various services and events that we have planned for the Lenten Season:

### ***Ash Wednesday — February 14***

Schedule of Masses and the distribution of ashes

8:00 a.m. — Bilingual

12:00 Mediodia — English

5:00 p.m. — Spanish

7:00 p.m. — English Mass, in the Parish Hall

7:00 p.m. — Spanish Mass, in the Church

### ***Fridays during Lent — February 16 - March 23***

6:00 p.m. — Soup Night

The Soup Nights will be sponsored by the following clusters and their associated member ministries:

February 16 — Service Cluster (SVCC)

February 23 — Liturgy Cluster (LITC)

March 2 — Evangelization Cluster (EVAC)

March 9 — Stewardship (STWC) and Finance (FINC) Clusters

March 16 — Formation Cluster (FORC)

March 23 — The Chinese Community

7:00 p.m. — Stations of the Cross, in the Church

### ***Adoration of the Blessed Sacrament — 24 Hours — March 9 and 10***

Starting at 5:00 p.m. on Friday, March 9 and ending at 5:00 p.m. on Saturday, March 10

### ***Group Reconciliation Service — March 14***

7:00 p.m. — Bilingual

If you cannot attend the service at our parish, you may attend at one of these neighboring parishes:

St. Anne Church — Union City  
Wednesday, March 7, 7:00 p.m.

St. John Church — San Lorenzo  
Thursday, March 15, 7:00 p.m.

All Saints Church — Hayward  
Tuesday, March 20, 7:00 p.m.

St. Clement Church — Hayward  
Wednesday, March 21, 7:00 p.m.

St. Bede Church — Hayward  
Monday, March 26, 7:00 p.m. (Spanish)  
Wednesday, March 28, 7:00 p.m.

### ***Holy Thursday — March 29***

Mass of the Lord's Supper at 7:00 p.m. (bi-lingual)

Adoration of the Blessed Sacrament immediately following the Mass and continuing until Midnight.

### ***Good Friday — March 30***

12:00 Noon — Stations of the Cross (bi-lingual, outdoors — in the Church if raining)

1:00 p.m. — Music and Prayer (bi-lingual, in the Church)

7:00 p.m. — Passion Mime, Veneration of the Cross, and Communion

### ***Holy Saturday — March 31***

Easter Vigil Mass at 8:00 p.m. (bi-lingual)

### ***Easter Sunday — April 1***

Schedule of Masses:

6:45 a.m. — Mass in Spanish

8:15 a.m. — Mass in English

9:45 a.m. — Mass in Spanish

11:30 a.m. — Mass in English

**NOTICIAS DE ESTA SEMANA**

**El Ministerio de Duelo Tiene Taller,  
Listos para «Tomar el Próximo Paso»**

Desde el pasado Octubre, un grupo pequeño de parroquianos —bajo la dirección del P. Jeff Finley — se han estado juntando para discutir la posibilidad de empezar un ministerio de duelo aquí en Nuestra Señora del Rosario.

**THIS WEEK'S NEWS**

**Grief Ministry Group Has Workshop,  
Ready to take "The Next Step"**

Since last October, a small group of parishioners — under the guidance of Fr. Jeff Finley — has been meeting to discuss the possibility of starting a grief ministry at Our Lady of the Rosary.



**MEMBERS OF THE GRIEF MINISTRY GROUP** attending the workshop held at OLR on February 3.  
**MIEMBROS DEL GRUPO DEL MINISTERIO DE DUELO** asistiendo al taller en NSR el 3 de febrero.

El sábado, 3 de febrero, tomaron otro paso pequeño hacia ofreciendo este ministerio a aquellos que han sufrido una pérdida de un ser querido, al tomar parte en un Taller del Ministerio de Duelo (todo un día) que se llevo a cabo aquí en la parroquia.

Kate Neal, la recién nombrada Gerente de Relaciones Publicas que ayuda a las personas con servicios funerarios de los Servicios Católicos de Funerales y Cementerios (CFCS), fue la oradora del día, y hablo sobre una variedad de temas como la sicología del duelo, creando un espacio seguro, y otras prácticas.

La próxima junta del ministerio de duelo en donde empezaremos a idear un plan para proceder en nuestra parroquia — incluyendo como envolver y servir a la comunidad de habla hispana — ser el jueves, 22 de febrero a las 7:00 p.m. en el salón que era del primer grado de la Escuela (el salón enfrente al entrar a la escuela por las puertas principales).

Si tiene interés en reunirse al grupo, o tiene cualquier pregunta, favor de enviar un email a [dmarquez@olrchurch.org](mailto:dmarquez@olrchurch.org)

On Saturday February 3, they took another small step towards ministering to those in our community who have suffered loss of a loved one, by taking part in an all-day Grief Ministry Workshop held at the parish.

Kate Neal, the recently appointed Outreach Manager of Catholic Funeral & Cemetery Services (CFCS), was the day's presenter, and she spoke on a variety of topics such as the psychology of grief, creating a safe space, and other best practices.

The next grief ministry meeting, in which we will begin to devise a plan to proceed at our parish — including how to engage and serve the Spanish-speaking community — will be on Thursday, February 22 at 7:00 p.m. in the former first grade classroom of the School (straight ahead as you enter the main doors).

If you are interested in joining the group, or have any questions, please email [dmarquez@olrchurch.org](mailto:dmarquez@olrchurch.org)

**NOTICIAS DE ESTA SEMANA**

**Iluminando el Camino**

**Empieza la Apelación del Obispo 2018 --  
Domingo de Compromiso  
Es el Próximo Fin de Semana**

La Apelación de Obispo 2018 ya esta por empezar. Les estaremos dando la oportunidad de hacer su compromiso a la apelación el próximo fin de semana.

El año pasado la Diócesis entera excedió su meta de recaudar \$2.5 millones. 111.12% de la meta se logro. 46 de 86 parroquias en la Diócesis lograron o excedieron sus metas individuales. Nuestra meta parroquial el año pasado fue de \$27,774.88, y nuestros parroquianos, en apoyo comprometieron un total de \$19,059.00. Esto significa que nuestra parroquia logro el 68.62% de nuestra meta.

Debido al éxito de la apelación, se han actualizado las metas para este año. La nueva meta para la diócesis entera es de \$3 millones, y

**Nuestra meta como parroquia es de  
\$34,500.00.**

En las siguientes dos paginas de este boletín encontrará un «Boletín Informativo de la Apelación del Obispo», que muestra los programas que son financiados por la apelación. El total que la diócesis gasta en las cinco áreas que financia la apelación llega casi a un total de \$7.9 millones -- los \$3 millones que la apelación recaude significa que la diócesis usara \$4.9 millones de su presupuesto de operaciones para proveer los fondos restantes.

Si tiene cualquier pregunta sobre la Apelación o necesita ayuda para completar su sobre, puede visitar la mesa enfrente de la Iglesia donde se están vendiendo los boletos de la Cena de Cangrejo.

**Encontrará u sobre para la apelación  
adjunto a la izquierda de esta página.  
Favor de completarla en casa  
y regrésela cuando venga a Misa el  
próximo fin de semana.**

Usando el sobre, usted puede hacer un regalo de solo una vez o un regalo que puede hacer a través de un periodo de 10 meses. Además, puede cargar su pago de instalación a su tarjeta de crédito o que se le retire de su cuenta de cheques.

Gracias por adelantado por orar durante el transcurso de la semana para el éxito de la apelación y por considerar su regalo.

**Horario de Celebrantes y Predicación  
El 17 y 18 de febrero**

Saturday, 5:00 p.m. — P. Jeff Finley  
Sunday, 6:45 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz  
Sunday, 8:15 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz  
Sunday, 9:45 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz  
Sunday, 11:30 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz

**THIS WEEK'S NEWS**

**Lighting the Way**

**2018 Bishop's Appeal is Beginning --  
Commitment Sunday is Next Weekend**

The 2018 Bishop's Appeal is now starting. We will be giving you the opportunity to make a commitment to the appeal next weekend.

Last year the Diocese as a whole exceeded its goal of raising \$2.5 million. 111.12% of the goal was reached. 46 out of 86 parishes in the Diocese met or exceeded their individual goals. Our parish goal last year was \$27,774.88, and our parishioners committed \$19,059.00 in support. This means that our parish had reached 68.62% of its goal.

Due to the success of the appeal, the goals have been updated for this year. The new Diocese-wide goal is \$3 million, and

**our parish goal is now \$34,500.00.**

On the next two pages of this bulletin you will find a "Bishop's Appeal Newsletter," which shows the programs that are funded by the appeal. The total that the Diocese spends on the five areas funded by the appeal totals almost \$7.9 million -- the \$3 million that the appeal will raise means that the diocese will use \$4.9 million out of its operating budget to provide the remaining funding.

If you have any question about the Appeal or need help completing your envelope, you can visit the table in front of the Church where Crab Feed tickets are being sold.

**You will find an appeal envelope  
attached to the left of this page.**

**Please complete it at home  
and return it when you come to Mass  
next weekend.**

Using the envelope, you can made a one-time gift or a gift made in payments over a 10-month period. In addition, You can have your installments charged to a credit card or debited from your checking account.

Thank you in advance for praying during the course of this week for the success of the appeal and for considering your gift.

**Celebrants and Preaching Schedule  
February 17 and 18**

Saturday, 5:00 p.m. — Fr. Jeff Finley  
Sunday, 6:45 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz  
Sunday, 8:15 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz  
Sunday, 9:45 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz  
Sunday, 11:30 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz



## ¿Qué es la Apelación del Obispo?

La Apelación del Obispo es un esfuerzo organizado para darle a cada familia Católica en la Diócesis de Oakland la oportunidad de hacer un regalo según su habilidad financiera para apoyar los ministerios y servicios proveídos por la Diócesis. Le da a cada hogar una oportunidad de ayudar aún más la misión de la Iglesia Diocesana. **Este año la meta de la Apelación se ha elevado a \$3.0 millones de dólares**, ¡así es que esperamos que todos respondan lo mejor que puedan según su habilidad!

## ¿Que financia la Apelación del Obispo?

- Ministerios y Servicios Pastorales
- Educación Religiosa y Formación de Fe
- Formación y Apoyo al Clero
- Cuidado de Jubilación Sacerdotal
- Apoyo para las Escuelas Católicas y Parroquias Necesitadas

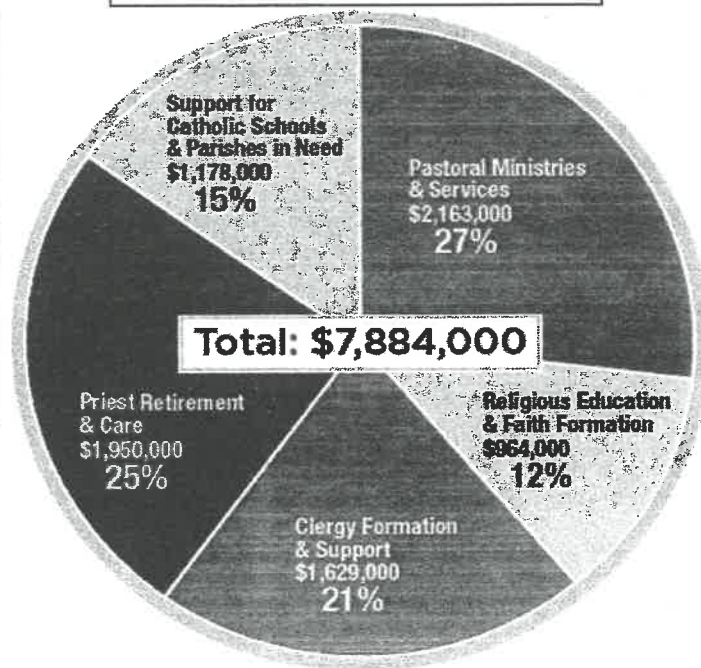
Puede encontrar más información sobre la Apelación del Obispo en el folleto que se encuentra en la iglesia, o visitando [www.oakdiocese.org/giving](http://www.oakdiocese.org/giving).

## Ayuda para Todas las Parroquias:

100% de todos los fondos colectados arriba de la meta individual de la parroquia se regresa directamente a la parroquia. En el 2017, ¡47 parroquias excedieron su meta de la Apelación!

¡Esperamos ver a más parroquias exceder su meta en el 2018!

Los fondos recaudados ayudarán con los gastos de estos servicios y ministerios





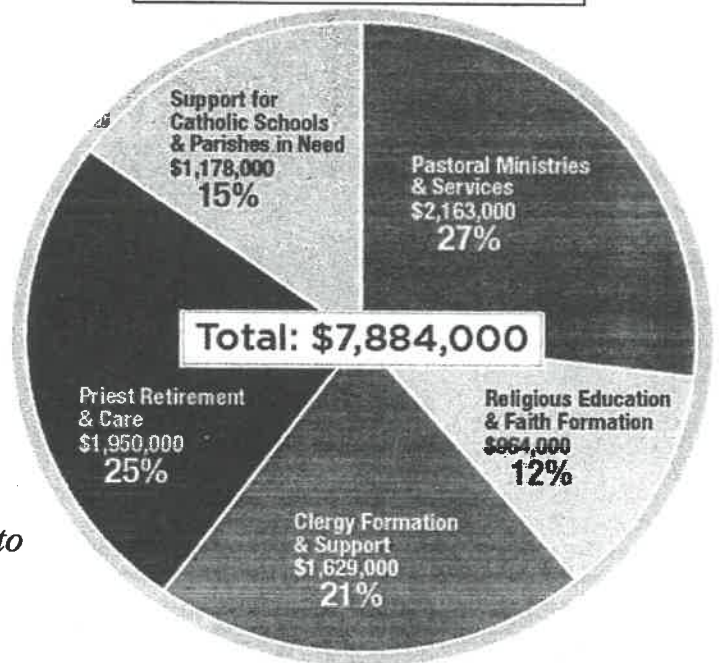
## *What is the Bishop's Appeal?*

The Bishop's Appeal is an organized effort to give every Catholic family in the Diocese of Oakland the opportunity to make a gift to the best of their financial ability to support the ministries and services provided by the Diocese. It gives each household a chance to help further the mission of the Diocesan Church. **This year the goal of the Appeal has been raised to \$3.0 million dollars**, so we hope everyone responds to the best of their ability!

## *What does the Bishop's Appeal Fund?*

- Pastoral Ministries & Services
- Religious Education & Faith Formation
- Clergy Formation & Support
- Priest Retirement Care
- Support for Catholic Schools & Parishes in Need

The funds raised will help offset the costs of these services and ministries



*More information can be found in the Bishop's Appeal brochure found in church, or by going to [www.oakdiocese.org/giving](http://www.oakdiocese.org/giving).*

## ***Help for All Parishes:***

100% of all funds collected over an individual parish's goal are returned directly to the parish. In 2017, 47 parishes exceeded their Appeal goal!

*We hope to see even more parishes exceed their goal in 2018!*

## NOTICIAS DE ESTA SEMANA

### Día de Estudio Diocesano Reciente Sacerdotes, Diáconos, y Personal Enfoque en Salud Mental

La Diócesis de Oakland llevo acabo su Dia de Estudio Primavera el jueves, 1 de febrero en la parroquia de San Estefan en Walnut Creek. El enfoque fue sobre un tema que poco a poco esta dando paso al dialogo dominante: Abriendo los Caminos a la Salud Mental.

El día de Estudio — para Sacerdotes, Diáconos y Personal Parroquial — destaco tres testimonios personales al igual que las presentaciones por el Proyecto AWARE de Caridades Católicas del Este de la Bahía; NAMI (Alianza Nacional en Salud Mental); y Grupo de Psicología KAIROS.

En los primeros capítulos del Evangelio de Marcos, el evangelista nos dice como Jesús sano a muchas personas «poseídas por el demonio», que quizás señala a una lucha interna que aquellos con problemas de salud mental se enfrentan.

La Diócesis ha tomado nota en años recientes y ha trabajado incansablemente para aprender más sobre la salud mental, y en cambio ofrecer servicios al publico en general, todo mientras viendo el «sufrimiento silencioso» con la misma compasión de Nuestro Señor.

Recursos que se ofrecen incluyen un Entrenamiento de Caridades Católicas gratis sobre los Primeros Auxilios en Salud Mental para Jovenes y Adultos. Para más información, llame a 510.290.6103, email [training@cceb.org](mailto:training@cceb.org) o visite su sito de Internet: <http://www.cceb.org/mental-health-first-aid/>

También hay recursos disponibles afuera de la Diócesis. El Hospital Washington en Fremont esta llevando a cabo una Serie en Salud Mental cubriendo varios temas — empezó el 8 de febrero, pero continua hasta el 22 de febrero — *vea el Volante a la derecha para más detalles.*

Finalmente, he aquí una lista de números importantes para tener a la mano:

Emergencia Psiquiátrica	Marque 911
Información y Referencia	Marque 211
24 Horas Prevención del Suicidio	800-273-8255
Duelos	800-837-1818
Servicios para los Desamparados	800-808-6444
Línea de Acceso de Salud Mental	888-678-7277

### Una Invitación a Participar Pertener a un Grupo Pequeño Puede Ayudarle A Navegar su Vida Cotidiana

¿Sabía usted que reflexionar sobre la Palabra de Dios puede ayudarle a lidiar mejor con los problemas de su vida cotidiana?

¡Venga y acompañenos en nuestro programa de Cuaresma! Habra cinco juntas semanales, cada una de 1 1/2 - a 2 -horas de duración, empezando la primera semana de Cuaresma. Familias al igual que adultos pueden participar, y las juntas serán programadas en diferentes horas para que todos puedan asistir.

Reflexionaremos en ciertos pasajes del Evangelio para poder aprender más en como vivir la Cuaresma en nuestras propias vidas.

Si esta interesado/a en participar y compartir su experiencias de la vida y encuentros con Dios con otros miembros de nuestra comunidad para que todos podamos crecer en nuestra fe juntos, favor de llamar a la Oficina Parroquial al 510.471.2609 y deje su número de teléfono para que un coordinador se comunice con usted y dejarle saber en donde nós reuniremos.

## THIS WEEK'S NEWS

### Recent Diocesan Study Day Priests, Deacons and Staff Focuses on Mental Health

The Diocese of Oakland held its annual Spring Study Day on Thursday February 1 at St. Stephen Parish in Walnut Creek. The focus was on an issue that is slowly making its way into the mainstream dialogue: Unlocking Pathways to Mental Health.

The Study Day — for Priests, Deacons and Parish Staff — featured three personal testimonies as well as presentations by Catholic Charities of the East Bay Project AWARE; NAMI (National Alliance on Mental Illness); and KAIROS Psychology Group.

In the early chapters of Mark's Gospel, the evangelist tells how Jesus cured many people "possessed by a demon," which perhaps points to an inner struggle that those with mental health issues face.

The Diocese has taken notice in recent years and has worked tirelessly to learn more about mental health, and in turn offer services to the greater public, all while looking on the "silently suffering" with the same compassion as Our Lord.

Resources being offered include Catholic Charities' offering free Mental Health First Aid Training for both Youth and Adults. For more information, call 510.290.6103, email [training@cceb.org](mailto:training@cceb.org) or visit their website: <http://www.cceb.org/mental-health-first-aid/>

Resources are also resources available outside the Diocese. Washington Hospital in Fremont is holding a Mental Health Education Series on several topics — it began February 8, but continues through February 22 — *see the flyer to the right for more details.*

Finally, here is a list of important numbers to keep at handy:

Psychiatric Emergency	Dial 911
Information & Referral	Dial 211
24 Hour Suicide Prevention	800-273-8255
Grief	800-837-1818
Homeless Services	800-808-6444
Mental Health Access Line	888-678-7277

### An Invitation to Participate Belonging to a Small Group Can Help You Navigate your Daily Life

Did you know that reflecting on God's Word can help you better deal with the problems of your daily life?

Come join us in our program for Lent! There will be five weekly meetings of reflection, each about 1 1/2 - to 2 -hours long, starting the first week of Lent. Both families and adults can participate, and meetings will be scheduled at various times so that everyone can attend.

We will reflect on certain Gospel passages in order to learn how to live Lent in our daily lives.

If you are interested in participating and sharing your life experiences and encounters with God with other members of our community so that we can all grow in our faith together, please call the Parish Office at 510.471.2609 and leave your phone number so a coordinator can contact you and let you know where we will meet.

NOTICIAS DE LAS SEMANAS PASADAS

NEWS FROM PREVIOUS WEEKS



Washington Hospital Healthcare System  
Investing in the health of the community.



## Mental Health Education Series Serie Educativa en Salud Mental

Washington Hospital Healthcare system takes an active role in assessing and understanding the health needs of the residents we serve. Mental Health is an area that merits increased education and information re-grading available resources.

The mental health education series featuring expert speakers begins February 8. Classes are free. Participants need not attend every class.

6:30 to 8:00 p.m.

Washington West, 2500 Mowry Ave.  
Conrad E. Anderson, M.D. Auditorium  
Rooms A & B

### *Un programa en inglés*

El sistema del cuidado de Salud del Hospital Washington toma un rol activo en asesorar y entender la necesidades de salud de los residentes que servimos. La Salud Mental es una área que merece más educación y información en cuanto a los recursos disponibles.

La serie de educación en salud mental ofrece exponentes expertos. Esta serie empieza el 8 de febrero. Las clases son gratis. Los participantes no necesitan asistir a cada clase.

6:30 to 8:00 p.m.

Washington West, 2500 Mowry Ave.  
Conrad E. Anderson, M.D. Auditorium  
Cuartos A y B

### **February 8:** *Crisis Intervention*

Mark Rahman, Senior Family Advocate, Family Education and Resource Center (FERC) (Retired)

### **February 22:** *Understanding Anxiety Disorders*

Seema Sehgal, MD

### **March 8:** *Understanding Mood Disorders*

Seema Sehgal, MD

### **March 22:** *Understanding Psychotic Disorders*

Seema Sehgal, MD

### **April 5:** *The Link Between Substance Abuse and Mental Health Disorders*

Carmen Masson, PhD (UCSF)

### **April 19:** *When Depression Occurs with Other Medical Conditions*

Simone Madan, PhD (UCSF)

### **May 3:** *Mental Wellness*

Michele Wms-Smith, Victoria Leiphart, MD

### **May 17:** *Family Support: Caring for Those with Mental Health Disorders*

Michele Wms-Smith, Senior Family Advocate, Family Education and Resource Center (FERC)

# Iglesia de Nuestra Señora del Rosario – La Cuaresma, 2018

## FEBRERO

Dom	Lun	Mar	Mier	Juev	Vier	Sab
			14 <b>MIERCOLES DE CENIZA</b> 8:00 a.m.—Misa bilingüe 12:00 mediodía.—Misa en inglés 5:00 p.m.—Misa en español 7:30 pm—Misa en inglés (Salón) 7:30 pm—Misa español (Templo)	15	16 Cena de Caldo y Pan, patrocinado por el grupo de Servicio, Salón 6:00 p.m. Vía Crucis, Bilingüe, Templo, 7:00 p.m.	17 Reconciliación (Confesión) en privado, Templo, 4:00 — 4:45 p.m.
18 <b>PRIMER DOMINGO DE LA CUARESMA</b>	19	20	21 Adoración con el Santísimo 7:30—8:30 p.m.—Bilingüe	22	23 Cena de Caldo y Pan, patrocinado por el grupo de Liturgia, Salón 6:00 p.m. Vía Crucis, Bilingüe, Templo, 7:00 p.m.	24 Reconciliación (Confesión) en privado, Templo, 4:00 — 4:45 p.m.
25 <b>SEGUNDO DOMINGO DE LA CUARESMA</b>	26	27	28 Adoración con el Santísimo 7:30—8:30 p.m.—Bilingüe	<b>MARZO</b>		
				1	2 Cena de Caldo y Pan, patrocinado por el grupo de Evangelización, Salón 6:00 p.m. Vía Crucis, Bilingüe, Templo, 7:00 p.m.	3 Reconciliación (Confesión) en privado, Templo, 4:00 — 4:45 p.m.
4 <b>TERCER DOMINGO DE LA CUARESMA</b>	5	6	7 Adoración con el Santísimo 7:30—8:30 p.m.—Bilingüe	8	9 Adoración con el Santísimo, 24 horas, empezando a las 5:00 p.m. Cena de Caldo y Pan, patrocinado por grupos de Corresponsabilidad y Finanzas, Salón 6:00 p.m. Vía Crucis, Bilingüe, Templo, 7:00 p.m.	10 Reconciliación (Confesión) en privado, Templo, 4:00 — 4:45 p.m. Adoración con el Santísimo, 24 horas, terminando a las 5:00 pm
11 <b>CUARTO DOMINGO DE LA CUARESMA</b>	12	13	14 <b>RECONCILIACION EN GRUPO</b> 7:00 p.m.—Bilingüe	15	16 Cena de Caldo y Pan, patrocinado por el Grupo de Formación, Salón, 6:00 p.m. Vía Crucis, Bilingüe, Templo, 7:00 p.m.	17 Reconciliación (Confesión) en privado, Templo, 4:00 — 4:45 p.m.
18 <b>QUINTO DOMINGO DE LA CUARESMA</b> Ensayos para las Misas de: Domingo de Ramos Ing, 1:00 pm Domingo de Ramos esp, 2 p.m. Jueves Santo, 4:00 p.m. Viernes Santo, 5:00 p.m.	19 <b>FIESTA DE SAN JOSE</b> Misa bilingüe a las 8:00 a.m. y 7:00 p.m.	20	21 Adoración con el Santísimo 7:30—8:30 p.m.—Bilingüe	22 Misa Crismal, Catedral, 6:30 p.m.	23 Cena de Caldo y Pan, patrocinado por la Comunidad China, Salón 6:00 p.m. Vía Crucis, Bilingüe, Templo, 7:00 p.m.	24 Reconciliación (Confesión) en privado, Templo, 4:00 — 4:45 p.m.
25 <b>DOMINGO DE LA PASION (DOMINGO DE RAMOS)</b> Ensayo para la Misa de la Vigilia Pascual, Templo, 2:00 p.m.	26	27	28	29 <b>JUEVES SANTO</b> Misa de la Cena del Señor Bilingüe, 7:00 p.m. Adoración del Santísimo Sacramento hasta Medianoche	30 <b>VIERNES SANTO</b> Vía Crucis, Bilingüe, afuera, 12:00 Mediodía, seguida por oración en el Templo Liturgia de la Palabra, la Pasión del Señor, Veneración de la Santa Cruz y Comunión, bilingüe, 7:00 p.m.	21 <b>LA VIGILIA PASCUAL</b> Misa de la Luz, Bilingüe 8:00 p.m.
<b>ABRIL</b> 1 <b>DOMINGO DE PASCUA</b>						

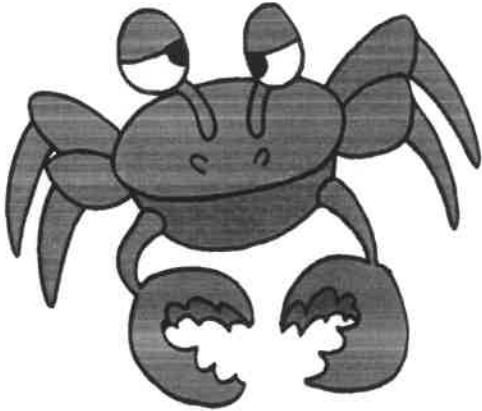
# FEBRUARY Our Lady of the Rosary Church – Lent, 2018

	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	
	Indicates Day of Fast and Abstinence One large meal or two smaller meals, for those 14-59 years  Indicates day of Abstinence No meat, for those 14 years and older (fish is OK)			<b>14 WEDNESDAY</b> 8:00 a.m.—Bilingual Mass 12:00 Noon—English Mass 5:00 p.m.—Spanish Mass 7:30 p.m.—English Mass (Hall) 7:30 pm—Spanish Mass (Church)	<b>15</b> Soup and Bread Supper, sponsored by the Service Cluster, Hall, 6:00 p.m. Stations of the Cross, Bilingual, Church, 7:00 p.m.	<b>16</b> Soup and Bread Supper, sponsored by the Service Cluster, Hall, 6:00 p.m. Stations of the Cross, Bilingual, Church, 7:00 p.m.	<b>17</b> Reconciliation (Confession) in private, Church, 4:00—4:45 p.m.	
<b>18</b>	<b>FIRST SUNDAY OF LENT</b>	19	20	<b>21</b> Adoration of the Blessed Sacrament 7:30—8:30 p.m.—Bilingual	<b>22</b> Soup and Bread Supper, sponsored by the Liturgy Cluster, Hall, 6:00 p.m. Stations of the Cross, Bilingual, Church, 7:00	<b>23</b> Soup and Bread Supper, sponsored by the Liturgy Cluster, Hall, 6:00 p.m. Stations of the Cross, Bilingual, Church, 7:00	<b>24</b> Reconciliation (Confession) in private, Church, 4:00—4:45 p.m.	
<b>25</b>	<b>SECOND SUNDAY OF LENT</b>	26	27	<b>28</b> Adoration of the Blessed Sacrament 7:30—8:30 p.m.—Bilingual	<b>MARCH</b>			
				<b>1</b> Soup and Bread Supper, sponsored by the Evangelization Cluster, Hall, 6:00 p.m. Stations of the Cross, Bilingual, Church, 7:00	<b>2</b> Soup and Bread Supper, sponsored by the Evangelization Cluster, Hall, 6:00 p.m. Stations of the Cross, Bilingual, Church, 7:00	<b>3</b> Reconciliation (Confession) en privado, Templo, 4:00—4:45 p.m.		
<b>4</b>	<b>THIRD SUNDAY OF LENT</b>	5	6	<b>7</b> Adoration of the Blessed Sacrament 7:30—8:30 p.m.—Bilingual	<b>8</b> 24-Hour Adoration of the Blessed Sacrament starts at 5:00 p.m. Soup and Bread Supper, sponsored by Stewardship and Finance Clusters, Hall, 6:00 p.m. Stations of the Cross, Bilingual, Church, 7:00	<b>9</b> 24-Hour Adoration of the Blessed Sacrament starts at 5:00 p.m. Soup and Bread Supper, sponsored by Stewardship and Finance Clusters, Hall, 6:00 p.m. Stations of the Cross, Bilingual, Church, 7:00	<b>10</b> Reconciliation (Confession) in private, Church, 4:00—4:45 p.m. 24-Hour Adoration of the Blessed Sacrament until 5:00 p.m.	
<b>11</b>	<b>FOURTH SUNDAY OF LENT</b>	12	13	<b>14</b> <b>GROUP RECONCILIATION SERVICE</b> 7:00 p.m.—Bilingual	<b>15</b> Soup and Bread Supper, sponsored by the Formation Cluster, Hall, 6:00 p.m. Stations of the Cross, Bilingual, Church, 7:00	<b>16</b> Soup and Bread Supper, sponsored by the Formation Cluster, Hall, 6:00 p.m. Stations of the Cross, Bilingual, Church, 7:00	<b>17</b> Reconciliation (Confession) in private, Church, 4:00—4:45 p.m.	
<b>18</b>	<b>FIFTH SUNDAY OF LENT</b>	19	20	<b>21</b> Adoration of the Blessed Sacrament 7:30—8:30 p.m.—Bilingual	<b>22</b> Chrism Mass, Cathedral, 6:30 p.m.	<b>23</b> Soup and Bread Supper, sponsored by the Chinese Community, Hall, 6:00 p.m. Stations of the Cross, Bilingual, Church, 7:00	<b>24</b> Reconciliation (Confession) in private, Church, 4:00—4:45 p.m.	
<b>25</b>	<b>PASSION SUNDAY (PALM SUNDAY)</b>	26	27	<b>28</b> Adoration of the Blessed Sacrament 7:30—8:30 p.m.—Bilingual	<b>29</b> <b>HOLY THURSDAY</b> Mass of the Lord's Supper, Bilingual, 7:00 p.m. Adoration of the Blessed Sacrament until Midnight	<b>30</b> <b>GOOD FRIDAY</b> Stations of the Cross, Bilingual, outdoors, 12:00 Noon, followed by prayer in Church Liturgy of the Word, Passion of the Lord, Veneration of the Cross & Communion, Bilingual, 7:00 pm	<b>31</b> <b>EASTER VIGIL</b> Mass of the Light, Bilingual 8:00 p.m.	
<b>APRIL</b>	<b>1</b>	<b>EASTER SUNDAY</b>						

# Rifa

PARA

*Nuestra Señora del Rosario*



## CENA DE CANGREO

### 3 de marzo, 2018

**PRIMER PREMIO:** Televisor Inteligente  
TCL 49" Class 4K UHD LED

**SEGUNDO PREMIO:** Paseo por Lake Merritt en  
Góndola para dos personas

**TERCER PREMIO:** Arte Mexicano en Papel Amate

*Más premios adicionales*

**\$2.00 un boleto, 3 boletos por \$5.00, o 7 boletos por \$10.00**

**NO NECESITA ESTAR PRESENTE PARA GANAR**

## COMPRE SUS BOLETOS YA

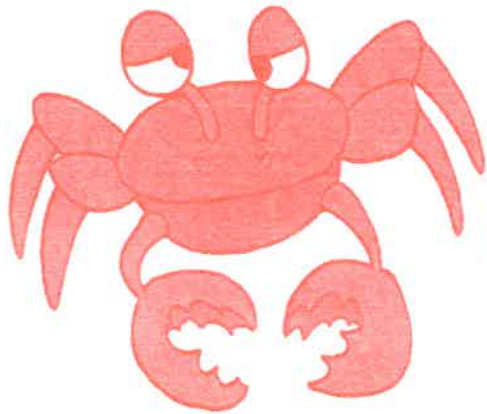
- En la Oficina de la Parroquia
- En frente de la Iglesia después de las Misas del fin de semana
- En la Cena del Cangrejo

*Llame al 510-471-2609 para más información.*

# Raffle Drawing

FOR THE

*Our Lady of the Rosary*



**2018**

**CRAB FEED**

**March 3, 2018**

**FIRST PRIZE:** TCL 49" Class 4K UHD LED Smart TV

**SECOND PRIZE:** Lake Merritt Gondola Ride for Two

**THIRD PRIZE:** Framed Papel Amate Art from Mexico

*Plus additional prizes*

**\$2.00 a ticket, 3 tickets for \$5.00, or 7 tickets for \$10.00**

**YOU NEED NOT BE PRESENT TO WIN.**

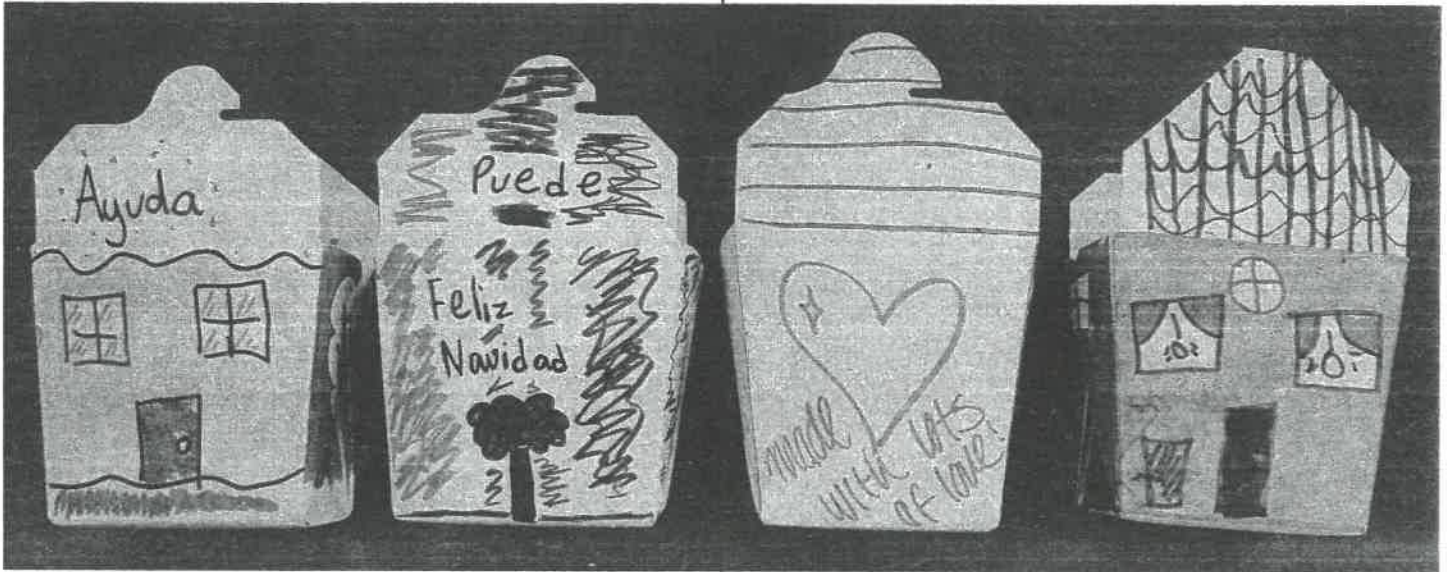
**PURCHASE YOUR TICKETS NOW**

- At the Parish Office
- In front of the Church after weekend Masses
- At the Crab Feed

*Call 510-471-2609 for more information.*

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

**Ya Están los Resultados Finales  
Proyecto de Casas para los Desamparados  
San Vicente de Paúl**



Hemos terminado el Proyecto de Casas para los Desamparados de San Vicente de Paúl y estamos muy contentos de reportar que las 196 Casitas o sobres de donación se han regresado y hemos recibido \$5,100.00. Todo este dinero será usado por nuestros miembros de San Vicente de Paúl para asistir a los desamparados y parroquianos con necesidades de vivienda y alquiler.

«¡¡¡MUCHISIMAS Gracias!!!» a todos quienes participaron en este proyecto. ¡Estamos muy agradecidos por su generosidad y ayuda!

Si aún tiene una Casita puede regresarla a la Oficina Parroquial o llamar a Ron Wenzler al 510.400.9045. El es Representante Parroquial de San Vicente de Paúl para este proyecto y el puede hacer arreglos para que su Casita o donación se recoja en su casa.

**Junta Especial este Jueves  
Todos están Invitados a una Junta  
Para Enriquecer el Ministerio de Hospitalidad  
(Acomodadores) en NSR**

El nuevo procedimiento que nos ha dado la Diócesis en el manejo y administración de la colecta ha hecho necesario que se desarrolle aún más y organizar el ministerio de los acomodadores en nuestra parroquia. Al mismo tiempo nuestro deseo es gradualmente convertir el actual Ministerio de los Acomodadores a un «Ministerio de Hospitalidad», que va más allá de recoger la colecta. Ya que la mayoría de los acomodadores de la Misa de 8:15 son miembros de los Caballeros de Colón, los Caballeros se han dado de voluntarios para asistir en esta tarea.

Todos aquellos que actualmente sirven como acomodador en Misa, al igual que todos quienes están considerando hacerlo o quieren aprender más sobre que traerá el futuro a este ministerio, están invitados/as a una junta este jueves, 15 de febrero, a las 7:00 p.m.

Esperamos y puede unirse a con nosotros.

THIS WEEK'S NEWS

**Final Results are In  
St. Vincent de Paul  
Homes for Homeless Project**

We have finished the St. Vincent de Paul Homes for the Homeless Project and are pleased to report that 196 Little Houses or donation envelopes have been returned and we received \$5,100.00. All this money will be used by our parish St. Vincent de Paul members to assist the homeless and parishioners with housing and rental needs.

A BIG "Thank you!!!" goes out to everyone who participated in this project. We are very grateful for your generosity and help!

If you still should happen to have a Little House it can be turned in at the Parish Office or call Ron Wenzler at 510.400.9045. He is the St. Vincent de Paul Parish Representative for this project and he can arrange to have your Little House or a donation envelope picked up at your home.

**Special Meeting this Thursday  
All are Invited to a Meeting  
To Enrich the Ministry of Hospitality  
(Ushering) at OLR**

New procedures handed down by the Diocese in the handling and management of the collection has made it necessary to further develop and organize the ministry of ushering in our parish. At the same time our desire is to gradually turn the current Ministry of Ushering at Mass into a "Ministry of Hospitality," which goes beyond merely taking up the collection. Since many of the ushers at the 8:15 Mass are members of the Knights of Columbus, the Knights have volunteered to assist in this undertaking.

All those who currently serve as an usher at Mass, as well as those would like to consider it or learn more about what the future will bring to this ministry, are invited to a meeting this Thursday, February 15, at 7:00 p.m.

We hope you can join us.

**NOTICIAS DE ESTA SEMANA**

**Un Casino Diferente esta Vez  
Los Caballeros de Colón  
Tendrán un Viaje al Casino en Camión**

Los Caballeros de Colón tendrán un viaje al Casino Thunder Valley como un evento para recaudar fondos el sábado, 12 de mayo. El camión saldrá del estacionamiento de la iglesia a la 7:15 a.m. en punto. El camión estará de regreso a la iglesia como a las 6:30 p.m. El costo de los boletos es de \$35.00 por persona. Se les regresará a los jugadores \$15.00 para jugar a y \$5.00 para la comida. Para más información llamar a Solomon al 510.507.1911. El también estará vendiendo boletos en frente de la iglesia.

**Los Viernes de Cuaresma  
Son Días de Abstinencia**

Los viernes de Cuaresma son días de abstinencia. Esto significa que toda persona de 14 años arriba debe dejar de comer carne o productos de carne ese día (nada de carne o pollo - pescado, sí).

**NOTICIAS DE LAS SEMANAS PASADAS**

**Retrouvaille ... Una Línea de Vida para los  
Matrimonios  
Un Programa en Inglés Empieza en Febrero**

¿Se siente perdido, frustrado, dolido, o enojado con su esposo/a? Retrouvaille ayuda a parejas casadas a sanar y renovar sus matrimonios. El Programa Retrouvaille empieza con un fin de semana inicial; empezando el viernes, Febrero 23 a las 7:00 p.m. y terminando el domingo, Febrero 25 a las 5:00 p.m. Hay 12 sesiones de seguimiento a través de seis sábados: Marzo 3, Marzo 10, Marzo 24, Abril 7, Abril 21 y Mayo 5 de 10:00 a.m. a 4:00 p.m. Regístrese en [www.HelpOurMarriage.com](http://www.HelpOurMarriage.com) o comuníquese con Gus y Edda Rivera al (510) 709-6063. ¡Retrouvaille provee ayuda matrimonial! ¡No están solos!

**Retrouvaille también tiene programas en Español.** Para más información sobre Retrouvaille en español llame al programa más cercano en nuestra área en Monterey y hable con José y Suzie Cruz al 831.915.8121.

**Parishioners Who Need Our Prayers, Are Ill or Homebound  
Parroquianos Que Necesitan Nuestras Oraciones, Están Enfermos o Confinados en Casa**

Guadalupe Aguilar, Mona Allendorf, Loretta Alvarez, Santa Alvarez, Santos Alvarez, Yvonne Alvidrez, Veronica Arata, Carlos Arias, Josephine Bonfiglio, Lindy C., Jacob Cady, Maria Camarillo, Grace Carr, Patty Carrillo, Anita Castillo, Connie Chagolla, Richard Chavez, Grace Continelli, Maria DeAraujo, Jennie DeCosta, Irene Drouin, Jeanette Dunbar, Joseph Dunbar, Mary Elliot, Teresa Enriquez, Juanita Estrellas, James Finnigan, Jose Franco, Lynne Galarpe, Angela Gallegos, Nellié Gallegos, Francisco Garcia, Jose Garcia Garcia, Hector Gaytan, Randy Gonzales, Everardo Gonzalez, Reynaldo Gonzalez, Pat Gowin, Deanna Graves, Keith Gunter, Ethel Guerrero, Blanca Gutierrez, Angelica Herrera, Catarina Herrera, Brigitte Himmler, Ernesto Inzunza, Ann Jansen, Margaret K., Ron Krzyanowski, Shirley Lee, Fernando Loera, Lucy Lopez, Ma. Del Carmen Lopez, Veronica Lopez, Cora Lorenzo, Tom Lorimer Jr., Jesús Loza, Francisco Lozano, Miguel Luviano, Angelica M., Velma Martin, Elva Martinez, Evan Medeiros, Petra Melendrez, Isabel Morales, Dick Navarro, Linda Navarro, Richard Nelson, Mary O'Neil, Chuy Ornelas, Gilbert Orozco, Rosa E. Padilla, Luis Ruben Peinado, Gloria Perales, Mario Perales, Anita Perkins, Juana Ramírez, Alexandria Ramos, Arturo Raygoza, Mónica Raygoza, Benjamin Renteria, Vida Rivera, Tony Rojo, Joe Romero, Angel Salindong, Macca Savage, Linda Serrato, Patricia Sigue, Jayne Tavres-Arreguin, Fernando Trujillo, Agustin and Connie Ureste, José Valdez, María Valdez, Rudy Vera Sr., Mary Ybarra.

**THIS WEEK'S NEWS**

**A Different Casino this Time  
Knights of Columbus  
To Have a Casino Bus Trip**

The Knights of Columbus will be having a trip to Thunder Valley Casino as a fundraiser on Saturday, may 12. The bus will leave the church parking lot at 7:15 a.m. sharp. The bus should be back at the church around 6:30 p.m. The cost of tickets is \$35.00 per person. Each person will receive \$15.00 in play money and a \$5.00 meal credit. For more information call Solomon at 510.507.1911. He will also be selling tickets in front of the church.

**Fridays During Lent  
Are Days of Abstinence**

Fridays during lent are days of abstinence. This means that all those 14 years of age and older are to refrain from eating meat or meat products that day (no meat or chicken – fish is OK).

**NEWS FROM PREVIOUS WEEKS**

**Retrouvaille  
A Lifeline for Marriages  
A Program Starts in February**

Do you feel lost, frustrated, hurt, or angry with your spouse? Retrouvaille helps married couples heal and renew their marriages. The Retrouvaille Program begins with an initial weekend: starting Friday, February 23 at 7:00 p.m. and ending Sunday February 25 at 5:00 p.m. There are 12 follow-up sessions over six Saturdays: March 3, March 10, March 24, April 7, April 21 and May 5 from 10:00 a.m. to 4:00 p.m. Register at [www.HelpOurMarriage.com](http://www.HelpOurMarriage.com) or contact Gus and Edda Rivera at (510) 709-6063. Retrouvaille provides marriage help! You are not alone!

**NOTICIAS DE LAS SEMANAS PASADAS**

**NEWS FROM PREVIOUS WEEKS**

**Ahora Que Estamos Buscando  
Wn Instalar un Nuevo  
Sistema de Sonido,  
He Aquí Algunos Datos**

Nos estamos preparando para comprar y instalar un nuevo sistema de sonido en la Iglesia para que pueda estar instalado justo a tiempo para el Domingo de Resurrección. Anunciamos esto en Misa el pasado fin de semana y incluimos alguna información en el Boletín la semana pasada. Por si se perdió el anuncio en Misa, encontrará la información abajo.

Ahora que hemos tenido práctica con el sistema de sonido que se nos había prestado el otoño pasado, y hemos tenido algunos especialistas que trabajan con compañías de audio visuales, estamos listos para comprometernos a instalar un nuevo sistema de sonido en la Iglesia antes del Domingo de Resurrección. Nuestro precio objetivo para el equipo es de \$15,000.00. Estamos recaudando los fondos de tres maneras:

- Donaciones de parroquianos
- Donaciones de las organizaciones parroquiales
- Recaudando fondos con nuestra próxima Cena de Cangrejo.

Si desea hacer una donación para el sistema, ponga su donación en un sobre y colóquelo en la canasta de la colecta o llévelo a la Oficina Parroquial.

**¿Como Nos Ayudará la Cena de Cangrejo  
Comprar un Nuevo Sistema de Sonido?**

En cuanto como ayudará la Cena de Cangrejo, esperábamos vender 150 boletos para la Cena de Cangrejo este año. El comité de Finanzas decidió que, si vendíamos más de 150 boletos, lo recadado de estos boletos adicionales serán usados para ayudar a pagar el nuevo sistema de sonido.

Así es que, «nuestro consejo» a todos nosotros es de que compremos nuestros boletos para la Cena de Cangrejo y animar a sus amistades y familiares a que nos acompañen a para una tarde de buena comida y diversión.

Gracias.

**Now That We're Looking  
At Installing a  
New Sound System,  
Here are the Simple Facts**

We are starting to prepare now for purchasing and installing a new sound system in the Church so that it will be in place in time for Easter. We announced this at Mass last weekend and put some background information in the Bulletin last week. In case you missed the announcement at Mass, it is reprinted here as balance of this article.

Now that we have had some practice with the sound system that was on loan to us last fall, and have since had a couple of consultations with audio-visual companies, we are ready to commit to installing a new sound system in the Church before Easter. Our target price for equipment is \$15,000.00. We are raising the funds in three ways:

- Donations from parishioners
- Donations from parish organizations
- Raising funds with our upcoming Crab Feed.

If you want to make a donation towards the system, place it in an envelope and put it in the collection or bring it to the Parish Office.

**How Will the Crab Feed Help Us  
Purchase a New Sound System?**

As for how the Crab Feed will help, we were expecting to sell 150 Crab Feed tickets this year. The Finance Committee decided that if we sell more than 150 tickets, that the proceeds from these additional tickets will be used to help pay for the new sound system. So our "sound advice" to you is to buy Crab Feed tickets, and encourage your friends and family to join you for an evening of good food and fun.

Thank you.



**NOTICIAS DE LAS SEMANAS PASADAS**

**Todas las Mujeres de la Parroquia Están Invitadas a Asistir al Retiro de Cuaresma de las «Lady's Guild»**

El Grupo de las «Lady's Guild» tendrá su Retiro Anual de Cuaresma el sábado, 3 de marzo de 9:00 a.m. a 3:00 p.m. en el Convento de las Religiosas Dominicanas de Misión San José, ubicado en 43326 Mission Blvd. en Fremont. Los participantes deben llegar para las 8:30 a.m. El costo es de \$13.00 que incluye desayuno continental y el almuerzo. Para más información o para registrarse llamar a María Ortega al 510.972.0816.

**Caridades Católicas del Este de la Bahía Ofrecerá un Curso de Primeros Auxilios En Salud Mental**

Como RPC (CPR), los Primeros Auxilios en Salud Mental prepara a personas a interactuar con personas en crisis y conectarlos con ayuda. El Instituto de Capacitación de Experiencia y Esperanza de Caridades Católicas enseña filosofías y practica básicas reconstituyentes y traumáticas.

Muchas personas con luchas de salud mental encuentran consuelo en su fe. Pero miembros de la iglesia o personal quizás no saben como responder a sus luchas o ayudar en una crisis. Esta capacitación ofrece las herramientas y contestaciones a preguntas como, «¿Que hago?» o «¿En donde puede encontrar alguien ayuda?»

Este curso es apropiado para cualquier persona que desea aprender como ayudar a alguien que pueda estar pasando por una crisis o problemas relacionado a la salud mental. Los participantes pueden usar las habilidades aprendidas en su vida diaria, incluyendo en sus propias familias, iglesia, o vecindad.

Para más información sobre las próximas sesiones de Capacitación en Salud Mental, comuníquese con Cat Willett a [cwillett@cceb.org](mailto:cwillett@cceb.org) o 510.290.6103.

**¡Llamado a Todas las Mujeres! (y Hombres) Al Desayuno de Oración de la Magnificat**

Magnificat SOTI, un Ministerio para Mujeres Católicas invita a todas/os para que los acompañen en su Desayuno de Oración el 24 de febrero, de 9:30 a.m.-12:30 p.m. en el Hotel Crowne Plaza, 45 John Glenn Drive en Concord.

¡Acompáñenos para una mañana de Alabanza, Oración y Inspiración por nuestra oradora Patricia Sandoval! Patricia es una reconocida huésped y oradora pro-vida en EWTN. Su autobiografía, «*Transfigured*», o *Transfigurada* cuenta su historia como trabajadora de la organización de Planificación Familiar y de los tres años horrosos que vivió en las calles como una adicta a las drogas y desamparada — es un testamento del perdón y el amor sanador de Jesucristo.

¡Los hombres siempre son bienvenidos a asistir! Los boletos están a \$33.00 por adelantado y \$40.00 después del 1 de febrero.

Para más información vaya a <https://magnificat-ministry.net/chapters/chapter-states-a-d/ca-walnut-creek/> para reservaciones envíe un e-mail a [magnificatsotirsvp@gmail.com](mailto:magnificatsotirsvp@gmail.com) o llame a Kim Sullivan 925.683.8220

**NEWS FROM PREVIOUS WEEKS**

**All Parish Ladies Invited to Attend The Lady's Guild Lenten Retreat**

Our Lady's Guild will be holding its annual Lenten Retreat on Saturday, March 3 from 9:00 a.m. to 3:00 p.m. at the Dominican Sisters of Mission San José, located at 43326 Mission Blvd. in Fremont. Participants should arrive by 8:30 a.m. The cost is \$13.00 which includes continental breakfast and lunch. For more information or registration call Maria Ortega at 510.972.0816.

**Catholic Charities of the East Bay Offering Course on Mental Health First Aid**

Like CPR, Mental Health First Aid prepares people to interact with a person in crisis and connect them with help. Catholic Charities' Experience Hope Training Institute teaches basic restorative and trauma-responsive philosophies and practices.

Many people with mental health struggles find solace in their faith. But church members or staff may not know how to respond to their struggles or help in a crisis. This training offers tools and answers to questions like, "What do I do?" or "Where can someone find help?"

This course is appropriate for anyone who wants to learn how to help someone who may be experiencing a mental health-related crisis or problem. Participants can use the skills learned in their daily lives, including within their own families, churches, or neighborhoods.

For more information about upcoming Mental Health Training sessions, contact Cat Willett at [cwillett@cceb.org](mailto:cwillett@cceb.org) or 510.290.6103.

**Calling All Women! (and Men) To Magnificat's Prayer Breakfast**

Magnificat SOTI, a Ministry for Catholic Women, invites all to join them at their Prayer Breakfast on February 24, from 9:30 a.m.-12:30 p.m. at the Crowne Plaza Hotel, 45 John Glenn Drive in Concord.

Join us for morning of Praise, Prayer, and Inspiration by our speaker Patricia Sandoval! Patricia is a well-known guest and prolife speaker on EWTN. Her autobiography, *Transfigured*, tells the story of her life as a Planned Parenthood worker and three harrowing years on the streets as a homeless drug addict — it is a testament to the forgiveness and healing love of Jesus Christ.

Men are always welcome to attend!

Tickets are \$33.00 in advance and \$40.00 after February 17th.

For more information go to: <https://magnificat-ministry.net/chapters/chapter-states-a-d/ca-walnut-creek/> for reservations send an e-mail to [magnificatsotirsvp@gmail.com](mailto:magnificatsotirsvp@gmail.com) or call Kim Sullivan 925.683.8220



# Tri-CED

Community Recycling

“Working for the Community”

Tri-CED is a certified California Redemption Center. We pay for aluminum cans, plastic bottles, glass bottles, and containers that are labeled with the CRV symbol.

## BUY BACK RECYCLING CENTER

Tuesday - Saturday  
9:00am - 4:30pm

Closed on Sunday, Monday & all major holidays

33377 Western Ave., Union City, CA 94587  
(510) 471-3850  
www.tri-ced.org



FREMONT  
CHapel OF THE ROSES  
510 797-1900  
Lic. #FD1007

FREMONT  
MEMORIAL CHAPEL  
510 793-8900  
Lic. #FD1115

**Jeff Orozco**

**Funeral Director - Parishioner**

*“Before need arrangements in your home or our office”*

Habla Español

## The Gospel Stories of Jesus



**BY DEACON DICK FOLGER**  
In English or Spanish  
Translation by Martha Estrella.

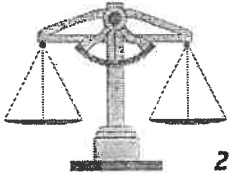
*On sale after most Masses or in the Parish Office. Proceeds benefit Our Lady of the Rosary Church.*

Or order online at:

[www.gsjbooks.com](http://www.gsjbooks.com)

# LAW!

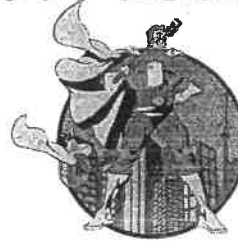
Representing you in all matters  
• Family • Trusts • Personal Injury • Wills



**REGIS AMANN**  
**471-7786**

2600 Central Ave., Suite N. Union City

## A PLUMBING HERO



Lic. #967716

Repipe Specialist  
Plumbing Repairs &  
Installations

Sewer & Drain Cleaning  
24 Hr. Emergency Service  
(510) 886-3600

[www.aplumbinghero.com](http://www.aplumbinghero.com)

## Carol Dutra-Vernaci, EA

TAXPAYER'S ADVOCATE

Carol J. Dutra-Vernaci, EA  
Enrolled Agents  
Represent YOU before the IRS

3761 Smith Street  
Union City, California 94587  
510 471-0510  
facsimile 510 471-7413



## Tom's Flower Stop

Fresh Flowers For All Occasions

**Tom Mederos, Owner/Parishioner**

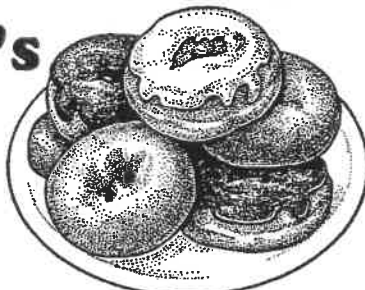
33090 Mission Blvd., U.C. • 510-487-7234

Next to Chapel of the Chimes

- Weddings
- Birthdays
- Funerals
- Anniversaries
- Quinceañeras
- Balloons
- White Dove Release
- Green Plants
- Local Deliveries

## Roberto's Donuts

Coffee  
Smoothies  
Donuts



404 West Harder Rd. • Hayward, CA 94544

## FREMONT BANK

• Down Payment Assistance • FREE First Time Homebuyer Seminars

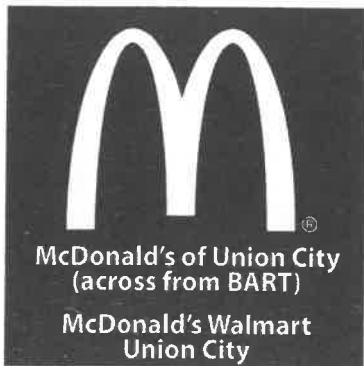

Call for Home Purchases & Refinances

Lorie Pacheco-Dunn  
Community Lending Specialist/Manager

25151 Clawiter Road, Hayward, CA 94545  
Tel: (510) 670-2550 Mobile: (510) 207-7696  
Lorie.Dunn@FremontBank.com

[www.FremontBank.com](http://www.FremontBank.com)



**Our Lady of the Rosary  
Knights of Columbus**  
Council 06288 • Union City, CA

**Building Charity, Unity, Fraternity & Patroitism**  
Contact Gene Arciniaga

**510-471-2294 or 510-314-5001**

**Please patronize the  
advertisers in our Bulletin.**

For more information and advertising rates  
please call our ad manager.

**David Byron**  
Advertising Manager (volunteer)  
**510-792-9297**

**Por favor use los servicios de  
los negocios en nuestro Boletín.**

Para más información acerca de como anunciar su  
negocio y precios,  
lláme a nuestro gerente de mercadotecnia

**David Byron**  
Director de Mercadotecnia (Voluntario)  
**510-792-9297**

**Tiburcio Vasquez Health Center**

*Cuidando por nuestra comunidad*  
Servicios especiales para niños, adolescentes,  
mujeres, y familias. Su salud es importante  
para nosotros.



Caring for our community  
Special services for  
children, women, teens  
& families. We care  
about your good health.

We accept/Aceptamos:  
CCS, Medi-Cal, Medicare,  
Alameda Alliance for  
Health & Blue Cross.

En Union City por 25 años  
33255 9th St. ☎ 471-5880

A MINISTRY OF THE DIOCESE OF OAKLAND  
**HOLY SEPULCHRE CATHOLIC CEMETERY**  
**SORENSEN CHAPEL**  
HOLY ANGELS FUNERAL AND CREMATION CENTER  
FD1456/FD126

We are your family resource for Advanced  
Planning and end-of-life services.

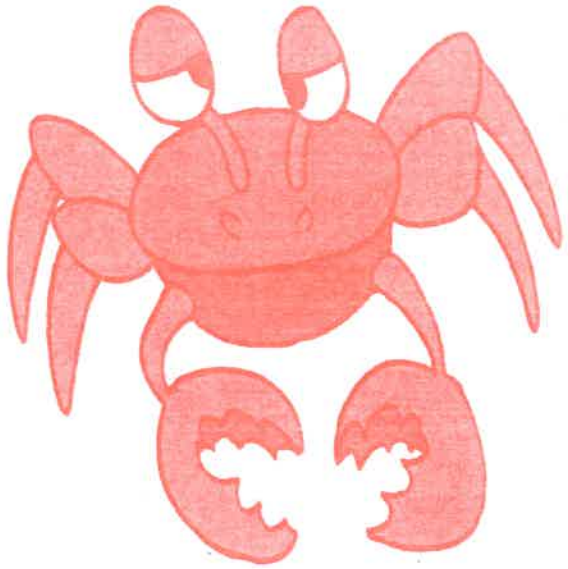
**Call to receive your Advanced  
Planning Parish discount.**

Call (800) 498-4989 or  
visit us at [www.cfcsOakland.org](http://www.cfcsOakland.org)

**cfcs**  
Living Our Mission  
CATHOLIC FUNERAL & CEMETERY SERVICES

# *Nuestra Señora del Rosario*

«Todo lo que Pueda Comer»



# CENA DE CANGREJO

**Sábado,  
3 de Marzo, 2018**

**En el Salón Parroquial, Esquina de las Calles 6 y «C», Union City**

6:00 p.m. Barra de Paga • 7:00 p.m. Cena con cangrejo, ensalada, espagueti, y pan de ajo

**BOLETOS  
PARA ADULTOS  
\$50.00**

**NIÑOS 4  
A 12 AÑOS  
\$20.00**

**NIÑOS 3 AÑOS  
Y MENORES  
GRATIS**

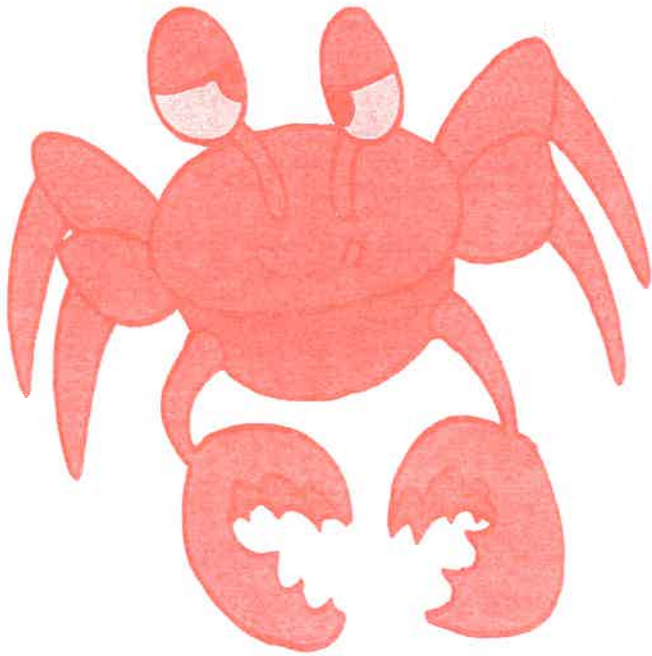
*Podemos reservar mesas para grupos de 8 o más personas.*

**COMPRE SUS BOLETOS AHORA**

**Llame a 510-471-2609 para boletos e información**

# *Our Lady of the Rosary*

**“All You Can Eat”**



# **CRAB FEED**

**Saturday,  
March 3, 2018**

**In the Parish Hall, Corner 6th and “C” Streets, Union City**

6:00 p.m. No-Host Bar • 7:00 p.m. Dinner with crab, salad, spaghetti and garlic bread

**ADULT  
TICKETS  
\$50.00**

**CHILDREN 4  
THROUGH 12 YEARS  
\$20.00**

**CHILDREN 3  
AND UNDER  
FREE**

*Group seating reservations available for tickets purchased in blocks of 8 or more*

***PURCHASE YOUR TICKETS NOW***

**Call 510-471-2609  
for tickets or more information**

**Como Entregar un Artículo para el Boletín**

**FECHA PARA ENTREGAR:** Al medio día del martes antes de la fecha de la publicación.

**COMO ENTREGAR:** envíe por email a bulletin@olrchurch.org, entréguelo a la Oficina Parroquial, o envíe por correo a la Parroquia.

**Puede Hospedar en Casa a Nuestra Señora de Guadalupe**

La Sociedad Guadalupana tiene un ministerio en donde la imagen de Nuestra Señora de Guadalupe visitará el hogar de los parroquianos por una semana. Cada semana en la Misa de 9:45 a.m. una familia que tenían la Imagen de Nuestra Señora de Guadalupe en su hogar la regresará, y se pasará a otra familia después de una bendición especial. La familia puede invitar a sus amistades, familia y vecinos a visitar su hogar y rezar el Rosario con ellos. Se les dará un guía para rezar el Rosario, que incluye una narración de cada aparición de Nuestra Señora de Guadalupe. El domingo siguiente la familia regresará la imagen cuando asistan a la Misa de 9:45, y se «repite el ciclo.»

Personas que hablan inglés y español pueden tomar parte, ya que el guía es bilingüe. Personas que normalmente asisten a otras Misas puede participar.

Si desea tener a la imagen en su hogar por una semana, favor de comunicarse con Berta Ramirez al 510.441.7786 o Margarita Tijero al 510.460.2924.

**San Vicente de Paúl esta Aquí para Ayudar A los Necesitados**

La Sociedad de San Vicente de Paúl (SVDP) en NSR tienen una dispensa de comida que esta localizada en la casita junto al cerco de la Calle B donde la comida es repartida a quienes la necesitan o están teniendo dificultades financieras. Para obtener comida, pase por el trailer cuando haya un voluntario y este abierto:

**Horario de la Dispensa de Comida de SVDP**

Viernes, 6:15 - 7:45 p.m.

Si necesita comida cuando la dispensa esta cerrada, puede comunicarse con la Oficina Parroquial o llame a la línea de ayuda de SVDP al 510.706.5852. El voluntario/a de SVDP contestando el teléfono esta de «guardia» pero quizás no conteste el teléfono — deje un mensaje y le regresarán su llamada para hacer arreglos para entregarle su comida.

SVDP también provee ayuda o le dan referencias a aquellos que tienen otras necesidades aparte de comida como financieras, consejería, salud, muebles, ropa, y otras necesidades vitales para la vivienda. Si necesita ayuda, o conoce de alguien que necesite ayuda pero les da pena pedir ayuda, llámenos durante la semana (no importa el día) al 510.706.5852. Si nadie contesta deje un mensaje y un representante de SVDP de la parroquia le regresará la llamada y ayudarle y brinda apoyo.

**Cada Viernes: Cena de Convivencia**

Todos son bienvenidos a venir cada viernes por la noche a las 6:00 p.m. en el Salón Dobrec.

**¿Conoce a Alguien que esta Enfermo/a en Casa? Pida una Visita de un Ministro a los Enfermos**

Si usted, o alguien que conoce, esta enfermo o no puede venir a Misa, déjenos saber. Podemos mandar a un Ministro de los Enfermos a visitar a la persona enferma y llevarles la Eucaristía en casa. Llame a la Oficina Parroquial al 510.471.2609 y uno de los Ministros de los Enfermos se comunicará con usted.

**Encienda una Veladora en la Capilla**

Primero compre una veladora por \$3.00 en la Oficina Parroquial, de la Sacristía, o cuando se vende el Scrip y artículos religiosos. Colóquela en el globo de vidrio vacío, y no en el piso. Debido a razones de seguridad y para evitar el daño del humo al cuarto, sólo las veladoras que se venden aquí en parroquia pueden usarse — todas las demás se removerán.

**How to Submit an Article for the Bulletin**

**DEADLINE:** Noon on Tuesday before the date of publication.

**HOW TO SUBMIT:** email it to bulletin@olrchurch.org, turn it in at the Parish Office, or mail it to the Parish.

**You Can Host Our Lady of Guadalupe In Your Home**

The Guadalupe Society has a ministry where an image of Our Lady of Guadalupe will visit parishioners' homes for a week. Each week at the 9:45 a.m. Máss, a family that hosted the image will return it and it will be transferred to another family after a special blessing. The family can then invite friends, family and neighbors to visit their home and pray the Rosary with them. A guide for praying the Rosary is provided, which includes a narrative of each apparition of Our Lady of Guadalupe. The following Sunday the family will return the image when they attend the 9:45 Máss, and the "cycle is repeated."

People who speak both English and Spanish can take part, as the guide is bilingual. People who normally attend other Másses can still participate.

If you would like to schedule a week for the image to reside in your home, please contact Berta Ramirez at 510.441.7786 or Margarita Tijero at 510.460.2924.

**St. Vincent de Paul is Here to Help Those in Need**

The St. Vincent de Paul Society (SVDP) at OLR runs a food pantry out of the trailer that is located near the B Street gate where food is provided to those who are going hungry or are having a difficult time making ends meet. To get food, stop by the trailer when it is staffed and open:

**SVDP Food Pantry Hours**

Fridays, 6:15 - 7:45 p.m.

If you need food when the pantry is closed, either contact the Parish Office or call the SVDP hotline, 510.706.5852. The SVDP volunteer is "on call" and may not be immediately available — leave a message and the volunteer will call you back to make arrangements to get you food.

SVDP can also provide help or referrals to those with other needs besides food such as finances, counseling, health, furniture, clothing, and other necessary living expenses. If you need help, or know someone who does and might be too proud to ask for it, give us a call any day of the week at 510.706.5852. If no one answers leave a message and a parish SVDP representative will call you back to lend a hand and offer support.

**Every Friday: Fellowship Dinner**

All are welcome to come every Friday night at 6:00 p.m. in the Dobrec Room.

**Know of Someone Who is Sick? Ask for a Visit from a Minister to the Sick**

If you, or someone you know, is ill and cannot make it to Church, let us know. We can send a Minister to the Sick to pay a visit and provide Communion in the home. Call the Parish Office at 510.471.2609 and we will have a Minister to the Sick contact you.

**Light a Votive Candle in the Chapel**

First, purchase a candle for \$3.00 at the Parish Office, from the Sacristy, or when Scrip and religious articles are sold. Place it in an empty glass globe, and not on the floor. Due to safety concerns and to avoid smoke damage to the room, only the candles sold by the parish can be used — all others will be removed.